

1.01 Thiⁿtē

5) Kha tách lāng ê tē, thâu tì lāng ê thiⁿ.

Káisoeh: Kha tách pát lāng ê thótē, thaukhak téng sī pát lāng ê thiⁿ. Thótē kah khiāke lóng sī pát lāng ê, kakī bô pòàⁿ hāng mihkiāⁿ.

6) Kha tách lín ê tē, thâu tì lín ê thiⁿ.

Káisoeh: Kha tách lín ê thótē, thaukhak téng sī lín ê thiⁿ. Kah chēng tiâu kāngkhoán, kantaⁿ lāng kah lín ê chhapiát, tàk hāng mihkiāⁿ lóng sī lín ê.

7) Giáh thâu khòaⁿ thiⁿ

Káisoeh: Giáh thâu khí^lai khòaⁿ thiⁿténg. Hoánséng chun chiông thiⁿê tōlí.

8) Kí jîn iu thian

Káisoeh: Kí jîn hoánló thiⁿ. Kòethâu chhauhoán bô kinkìê tãichì; " Liát chú " ū kichài: "Kí kok ū lāng hoánló thiⁿē pang lóh lái, bô thang khiākhí, soah bē chiáh bēkhùn.

9) Keng thian tōng tē

Káisoeh: Kiaⁿtōng thiⁿtē. "Chu chú gíliók" ū kóng, "sèngjîn chò sū suiàu kengthian tōngtē", iā tòh sī Lông Eng số tù ê "Chhit siu lūi kó" tiong số kóng ê, Gū sú chhō kàu tòh kóng kengthian tōngtē, kòe kúi kògoeh tòh kóng hun thiⁿ ó tē, lísèè sī tòh kóng bôh thiⁿ chek tē.
(Thongsioók phiⁿ)

1.01 天地

5) 腳踏人 ê 地, 頭戴人 ê 天

解說: 腳踏別人 ê 土地, 頭殼頂是別人 ê 天。土地 kah khiā 家 lóng 是別人 ê, kakī 無半項物件。

6) 腳踏 lín ê 地, 頭殼頂是 lín ê 天

解說: 腳踏 lín ê 土地, 頭殼頂是 lín ê 天。Kah 前條全款, kantaⁿ 人 kah lín ê 差別, tàk 項物件 lóng 是 lín ê。

7) Giáh 頭看天

解說: Giáh 頭起來看天頂。反省遵從天 ê 道理。

8) 杞人憂天

解說: 杞人煩惱天。過頭操煩無根據 ê tãichì; 《列子》有記載: 「杞國有人煩惱天 ē 崩落來, 無 thang khiā 起, soah bē 食 bē 困。

9) 驚天動地

解說: 驚動天地。《朱子語錄》有講: 「聖人做事需要驚天動地」, 也 tòh 是郎瑛所著 ê 《七修類稿》中所講 ê: 御史初到 tòh 講驚天動地, 過幾個月 tòh 講昏天烏地, 離世 ê 時 tòh 講冥天寂地。(通俗篇)

10) **Kiò thiⁿ thiⁿ mìn, kiò tē tē m̄ thiaⁿ.**

Káisoeh: Kiò thiⁿ thiⁿ bô beh ìn, kiò tē tē bô beh thiaⁿ. Kóng òe bô lêng beh thiaⁿ, tâusò bô lêng beh chhap; bô thang óakhò, kiùkiù ê sóchāi lóng bô, huisông ê khùnkéng

11) **Chha chāi thianian**

Káisoeh: Ū thiⁿ kah chhimian ê chha. Goéh kah pih ê chhapiát.

10) 叫天天 m̄ 應，叫地地 m̄ 聽

解說：叫天天無 beh 應，叫地地無 beh 聽。講話無人 beh 聽，投訴無人 beh chhap；無 thang óa 靠，求救 ê 所在 lóng 無，非常 ê 困境。

11) 差在天淵

解說：有天 kah 深淵 ê 差。月 kah 鰲 ê 差別。